



ACADEMY OF FAMILY PHYSICIANS OF MALAYSIA

PERSONAL DATA NOTICE AND CONSENT OF USE PURSUANT TO PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2010

ENGLISH VERSION

The Academy of Family Physicians of Malaysia and Medibase Sdn. Bhd., their respective subsidiaries and related corporations (hereinafter referred to as “our”, “us” or “we”) are committed to maintain the confidentiality, security and integrity of your personal data. We hereby notify you, as our students or potential students that this notice is served on you pursuant to the Personal Data Protection Act 2010 (hereinafter referred to as “the Act”). By signing this form, you hereby consent to the processing, collecting, recording, storing, retention and updating of your personal data by us in the course of our business and/or services in respect of the provision of professional development and continued medical education of the general practitioners (“the Services”). For the purpose of this written notice, the terms “personal data” and “processing” shall have the same meaning as prescribed under the Act.

Your personal data and information, including your name, contact details, home and/or office address, e-mail address, NRIC number or passport number and/or bank account information, that you have provided or will provide to us and our employees, directors, officers, representatives, associates, affiliates, agents, advisers, auditors, financiers, insurers and service providers (“our Representatives”) will be collected, obtained, recorded, stored, retained and processed by us, our Representatives or on our behalf for the purposes of, (i) performing the Services and to communicate with you about your academic membership, enquiries on our Services and any other related or non-related requests; (ii) for preparing any document or instrument which may be required for the purposes set out in sub-paragraph (i) above and such other ancillary work in connection with sub-paragraph (i) above, including but not limited to preparing the necessary contract or agreement or instrument to which you are a party or a party having interest in the matter(s); (iii) for the our internal processes, billing, invoicing, registration, renewals, appeals, complaints, research and development, administrative purposes or any other purpose relating to our Services; (iv) carrying out the obligations and/or transactions that you have requested, agreed or authorised us and/or our Representatives to do; (v) delivery of notices and/or marketing and advertising materials whether or not related to our Services including providing you information about our past, current and/or future Services, promotional materials, season greeting cards, newsletters, articles, write-ups, updates, policies, events, conferences, workshops, talks, courses and seminars; (vi) requesting additional information or feedback from you about our Services including conducting surveys, statistical analysis or research in relation to our Services; (vii) compliance with our obligations under law or any regulations imposed by regulatory or governmental authorities; and/or (viii) such other purposes referred to in our personal data policy (collectively, “Purpose”).

We also wish to notify you that your personal data may be disclosed to,

- (i) our Representatives; and
- (ii) our business partners, joint venture partners, education institutions, hospitals, clinics, polyclinics, health centres, medical bodies, authorities, banks, insurance providers, our service providers, storage facility providers, advisers and other professional advisers, such as auditors, lawyers and

NOTIS DATA PERIBADI DAN KEBENARAN PENGGUNAAN BERIKUTAN DARIPADA AKTA PERLINDUNGAN DATA PERIBADI 2010

VERSI BAHASA MALAYSIA

Akademi Kedokteran Keluarga Malaysia dan Medibase Sdn. Bhd., serta anak-anak syarikat masing-masing dan syarikat-syarikat berkaitan dengannya (selepas ini dirujuk sebagai “kita” atau “kami”) komited untuk mengekalkan kerahsiaan, keselamatan dan integriti data peribadi anda. Dengan ini, kami ingin memaklumkan kepada anda, sebagai pelajar-pelajar kami atau bakal pelajar-pelajar kami bahawa notis ini disampaikan kepada anda adalah berikutan dengan Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 (selepas ini dirujuk sebagai “Akta”). Dengan menandatangani borang ini, anda bersetuju untuk untuk kami menjalankan pemprosesan, mengumpul, merekod, menyimpan, mengekalkan dan mengemaskini data peribadi anda untuk kami menjalankan perniagaan dan/atau perkhidmatan kami berkenaan dengan pembangunan profesional dan pendidikan perubatan kepada doktor-doktor (“Perkhidmatan”). Untuk tujuan notis bertulis ini, terma “data peribadi” dan “pemprosesan” hendaklah mempunyai erti yang sama seperti yang ditetapkan di bawah Akta.

Data peribadi dan maklumat anda, termasuk nama, nombor telefon, alamat rumah dan/atau pejabat, e-mel, nombor kad pengenalan atau nombor pasport dan/atau maklumat akaun bank, yang anda berikan atau akan diberikan kepada kami dan pegerjak-pekerja, pengarah-pengarah, pegawai-pegawai, wakil-wakil, syarikat-syarikat bersekutu, syarikat-syarikat berkaitan, ejen-ejen, penasihat-penasihat, juruaudit-juruaudit, institusi-institusi kewangan, syarikat-syarikat insurans dan pembekal-pembekal perkhidmatan kami (“Wakil-wakil kami”) akan dikumpul, diperolehi, yang dirakamkan, disimpan, disimpan dan diproses oleh kami, Wakil-wakil kami atau bagi pihak kami bagi tujuan, (i) melaksanakan Perkhidmatan dan untuk berkomunikasi dengan anda tentang keahlian akademik kami, pertanyaan mengenai Perkhidmatan kami dan sebarang permintaan lain yang berkaitan atau tidak berkaitan; (ii) untuk menyediakan apa-apa dokumen atau surat cara yang mungkin dikehendaki bagi maksud yang dinyatakan dalam perenggan (i) di atas dan apa-apa kerja-kerja sampingan lain yang berkaitan dengan perenggan (i) di atas, termasuk tetapi tidak terhad kepada penyediaan kontrak atau perjanjian atau surat cara yang melibatkan anda sebagai parti atau pihak yang mempunyai kepentingan dalam perkara berkenaan; (iii) bagi proses hal-hal ehwal dalaman, bil-bil, invois-invois, pendaftaran, pembaharuan, rayuan, aduan, penyelidikan dan pembangunan, tujuan pentadbiran atau apa-apa tujuan lain yang berhubungan dengan Perkhidmatan kami; (iv) menjalankan tanggungjawab dan/atau urusan niaga yang anda minta, bersetuju atau dibenarkan oleh anda untuk dilakukan oleh kami dan / atau Wakil-wakil kami; (v) penghantaran notis-notis dan/atau bahan-bahan pemasaran dan pengiklanan sama ada berkaitan atau tidak dengan Perkhidmatan kami termasuk menghantar maklumat- maklumat kepada anda tentang perkhidmatan kami yang telah lepas, semasa, dan/atau di masa hadapan, bahan-bahan promosi, kad-kad musim ucapan, berita, artikel-artikel, rencana-rencana, maklumat-maklumat terkini, polisi-polisi, acara-acara, persidangan-persidangan, bengkel-bengkel, ceramah-ceramah, kursus-kursus dan seminar-seminar; (vi) meminta maklumat- maklumat atau maklum-maklum balas daripada anda berkaitan dengan Perkhidmatan kami termasuk menjalankan kaji selidik, analisis statistik atau penyelidikan berhubungan dengan Perkhidmatan kami; (vii) untuk mematuhi tanggungjawab kami di bawah undang-undang atau mana-mana peraturan yang dikenakan oleh pihak-pihak berkuasa atau kerajaan; dan/atau (viii) apa-apa tujuan lain yang disebut dalam dasar data peribadi kami (secara kolektif, “Tujuan”).

Kami juga ingin memaklumkan kepada anda bahawa data peribadi anda boleh didedahkan kepada,

- (i) Wakil-wakil kami; dan
- (ii) rakan-rakan kongsi perniagaan kami, rakan-rakan kongsi usaha sama kami, institusi-institusi pendidikan, hospital-hospital, klinik-klinik, poliklinik-poliklinik, pusat-pusat kesihatan, badan-badan perubatan, pihak-pihak berkuasa, bank-bank, syarikat-syarikat insurans, pembekal-pembekal perkhidmatan, pembekal-pembekal kemudahan penyimpanan, penasihat-penasihat profesional seperti juruaudit, peguam dan apa-apa pihak ketiga lain yang disebut dalam dasar data peribadi kami (“Pihak-pihak Ketiga”),

<p>such other classes of third parties referred to in our personal data policy (“Third Parties”), all of which may be located within or outside Malaysia, for reasons relating to or in connection with the Purpose.</p> <p>By submitting this form to us, you hereby agree to give your consent to us and our Representatives to:-</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) collect, obtain, record, use, store, retain, update and process your personal data for reasons relating to or in connection with the Purpose; (ii) disclose and transfer your personal data to our Representatives and to Third Parties for reasons relating to or in connection with the Purpose; and (iii) disclose your personal data to the relevant governmental authorities or any third parties where required by law, regulation, rule or for any legal purposes. <p>In addition to the personal data that you provide to us directly (whether when we provide our Services or during any communication with us), we may also collect your personal data from various other sources, including without limitation, from online search tools, information obtained from third parties through lawful sources including but not limited to clinics, hospitals, universities, governmental bodies or authorities, or at events organised or participated by the us.</p> <p>It is your obligation to ensure that all personal data submitted to us or our Representatives are accurate, not misleading, updated and complete in all aspects. We and our Representatives shall not be responsible for any personal data submitted by you that is inaccurate, misleading, incomplete and/or not updated.</p> <p>You may limit the processing of your personal data, access and request for correction of your personal data, or make any enquiries or complaints in respect of your personal data by contacting us:- Designated person: PDPA Officer (Kalaivaanni Naraianan) Phone Number: +603-8993 9176 / 9177 Fax Number: +603-8993 9187 Email: afpm@po.jaring.asia</p> <p>This personal data protection notice is issued in both English and Bahasa Malaysia versions. In the event of any inconsistencies or discrepancies between this English version and the Bahasa Malaysia version, this English version shall prevail. We reserve the right to amend or modify this notice from time to time.</p> <p>By signing this notification, you declare that you have read, understood and accepted the statements and terms stated herein.</p>	<p>semua yang mungkin berada di dalam atau di luar Malaysia, atas sebab-sebab yang berhubungan dengan atau berkaitan dengan Tujuan tersebut.</p> <p>Dengan menghantar borang ini kepada kami, anda dengan ini bersetuju memberi kebenaran kepada kami dan Wakil-wakil kami untuk: -</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) mengumpul, mendapatkan, merekod, mengguna, menyimpan, mengekalkan, mengemas kini dan memproses data peribadi anda atas sebab-sebab yang berhubungan dengan atau berkaitan dengan Tujuan; (ii) mendedahkan dan memindahkan data peribadi anda kepada Wakil-wakil kami dan kepada Pihak-pihak Ketiga atas sebab-sebab yang berhubungan dengan atau berkaitan dengan Tujuan; dan (iii) mendedahkan data peribadi anda kepada pihak berkuasa kerajaan atau mana-mana pihak ketiga di mana dikehendaki oleh undang-undang, akta-akta, peraturan-peraturan, atau bagi apa-apa tujuan undang-undang. <p>Selain data peribadi yang anda berikan kepada kami secara langsung (sama ada apabila kita menyediakan Perkhidmatan atau semasa apa-apa komunikasi dengan kami), kami juga boleh mengumpul data peribadi anda daripada pelbagai sumber lain, termasuk tanpa had, dari alat-alat carian secara online, maklumat yang boleh diperolehi daripada pihak-pihak ketiga melalui sumber-sumber yang sah termasuk tetapi tidak terhad kepada klinik- klinik, hospital-hospital, university-universiti, badan-badan kerajaan atau pihak-pihak berkuasa, atau di acara-acara yang dianjurkan atau disertai oleh kami.</p> <p>Anda bertanggungjawab untuk memastikan bahawa semua data peribadi yang diserahkan kepada kami atau Wakil-wakil kami adalah tepat, tidak mengelirukan, terkini dan lengkap dalam semua aspek. Kami dan Wakil-wakil kami tidak akan bertanggungjawab bagi apa-apa data peribadi yang diberikan oleh anda yang tidak tepat, mengelirukan, tidak lengkap dan/atau tidak dikemaskini.</p> <p>Anda boleh menghadkan pemrosesan and akses data peribadi anda dan memohon untuk membetulkan data peribadi anda, atau membuat sebarang pertanyaan atau aduan berkenaan dengan data peribadi anda dengan menghubungi kami:- Pegawai yang ditetapkan: Pegawai Akta PDP (Kalaivaanni Naraianan) Nombor Telefon: +603-8993 9176 / 9177 Nombor Faks: +603-8993 9187 E-mel: afpm@po.jaring.asia</p> <p>Notis perlindungan data peribadi ini dikeluarkan dalam dua versi iaitu versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia. Sekiranya terdapat apa-apa ketidakselarasan atau percanggahan antara versi Bahasa Inggeris dan versi Bahasa Malaysia, versi Bahasa Inggeris akan digunapakai. Kami berhak untuk meminda atau mengubah suai notis ini semasa ke semasa.</p> <p>Dengan menandatangani nitis ini, anda mengakui bahawa anda telah membaca, memahami dan menerima semua kenyataan-kenyataan dan syarat-syarat yang dinyatakan di sini.</p>
--	--

Signature / Tandatangan :

Name Full / Nama Penuh :

NRIC No. or Passport No./

No. K/P atau No. Passport :

Date / Tarikh :

Email / emel :